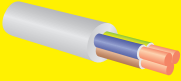




made in Germany

www.jokari.de

»»JOKARI®
original

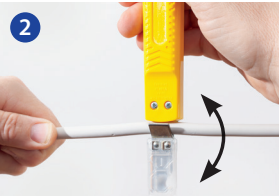


8-28 mm Ø

5/16" - 1.1/8" Ø



1



2



3



4



Klingen TIN beschichtet
Blades TIN coated

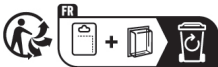
Videoscan



ECO FRIENDLY



Unsere PET Kunststoffverpackung ist maßgebend aus recycelten PET Flaschen.
Part of the PET packaging is recycled from a PET bottle.



FSC®
www.fsc.org
MIX
Verpackung aus verantwortungsvollen Quellen
FSC® C113071



4 011391 102828

JOKARI GmbH & Co. KG

An der Vogelrute 34 • 59387 Ascheberg-Herbern, Germany

100% Made
in Germany

»»JOKARI®
original

No. 28H Standard
Art.-No. 10282



8-28 mm Ø

Kabelmesser No. 28 H Standard

Für schnelles und präzises Abmanteln aller gängigen Rundkabel von 8-28 mm Ø. Schnitttiefe mit der Stellschraube am Griffende auf die Dicke der Isolierung einstellen.

Warnhinweis: Nicht für Arbeiten an oder in der Nähe unter elektrischer Spannung stehender Teile!

- 1 Kabelmesser mit leichtem Daumendruck ansetzen.
- 2 Ein- bis zweimal rundschnitten.
- 3 Kabelmesser zum Längsschnitt in Pfeilrichtung ziehen.
- 4 Isolierung abziehen. Fertig!
Ersatz-Innenmesser befindet sich im Griff.

Cable Knife No. 28 H Standard

For quick, precise sheath stripping of all common round cables from 8-28 mm Ø (5/16" - 1.1/8"). To adjust the depth of cut for insulation thickness turn screw at end of handle.

Never use tool on or near live electrical circuit!

- 1 Press tool against cable as shown, exerting light pressure with your thumb.
- 2 Rotate to execute one or two circular cuts.
- 3 Pull tool in direction of arrow to execute a longitudinal cut.
- 4 Peel off the sheathing. Finished!
Spare inside blades are stored in the handle.

Coupe-gaines de câbles électriques No. 28 H Standard

Permettant d'ôter de façon rapide et précise les gaines de câbles électriques ronds courants de 8-28 mm Ø de section. Régler la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de l'isolation grâce à la vis située en bout de manche.

Pas pour les travaux sur ou à proximité de pièces sous tension!

- 1 Placer le coupe-gaine avec une légère pression du pouce.
- 2 Faire tourner une à deux fois le coupe-gaine autour du câble.
- 3 Tirer le coupe-gaine dans le sens de la longueur dans le sens de la flèche.
- 4 Retirer la gaine isolante. Terminé
La lame de rechange se trouve dans le manche.

Kabelmes No. 28 H Standard

Vor snel en nauwkeurig ontmantelen van gangbare rondkabel Ø 8-28 mm. Snijdiepte met stelschroef in de greep instelbaar op de juiste wanddikte van de isolering.

Waarschuwing: niet voor werk aan of in de buurt van delen onder spanning!

- 1 Kabelmes met lichte duimdruk plaatsen.
- 2 Een- a tweemaal rondslijden.
- 3 Kabelmes in de lengte van de pijlrichting trekken.
- 4 Isolering verwijderen. Klaar!
Met haakmes voor ontmantelen can platte en bemantelde kabel. Reservemesie bevindt zich in de greep.

Peladoras de cables No. 28 H Standard

Para desforra con rapidez y precisión cada tipo de cables comunes de sección circular con un diámetro de 8-28 mm Ø. Ajuste la profundidad de corte al espesor del aislamiento girando el tornillo regulador situado en el extremo del mango.

Aviso: No se debe trabajar en piezas que están bajo tensión!

- 1 Presione con el dedo pulgar ligeramente la peladora contra el cable.
- 2 Gire la peladora sobre la cubierta de forma circular una o dos veces.
- 3 Tire de la peladora en la dirección que indica la flecha para el corte longitudinal.
- 4 Retire el aislamiento.
La cuchilla de repuesto se encuentra en el mango.

Sguaina cavi No. 28 H Standard

Per sguainare con rapidità e pressione tutti i comuni cavi circolari da 8-28 mm Ø. Regolare la profondità di taglio a seconda dello spessore del cavo isolante, servendosi della vite di regolazione all'estremità dell' impugnatura.

Nota bene: non adatta per lavori su componenti sotto tensione!

- 1 Applicare lo sguaina cavi esercitando una lieve pressione con il pollice.
- 2 Eseguire uno o due giri con l' utensile.
- 3 Tirare l'utensile nella direzione indicata dalla freccia, per eseguire un taglio in lungo.
- 4 Togliere il cavo isolante Ecco fatto.
Nell' impugnatura si trova un coltello interno di ricambio.

No. 28 H Standard, артикул - 10282

Предназначен для удаления оболочки с круглых кабелей диаметром от 8 до 28 мм.

- Крючкообразное лезвие для снятия изоляции с плоского кабеля.
- Противоскользкий упор на прижимной скобе.
- Нож с автоматической сменной направленности.
- Имеется запасной нож внутри корпуса.

Применение:

- 1 С помощью регулировочного винта установить вылет ножа по самой тонкой части изоляции.
- 2 Завести кабель внутрь скобы и прижать.
- 3 Сделать 2-3 круговых реза, затем продольный.
- 4 Снять изоляцию.

ВНИМАНИЕ: Не предназначен для работ под напряжением!

Nóż do izolacji z klingą haczykową

No. 28 H Standard

Przeznaczony do ściągania izolacji z kabli okrągłych o przekroju 8-28 mm. Aby dopasować głębokość cięcia izolacji należy użyć pokrętła na końcu narzędzia.

- 1 Otwórz zacisk narzędzia przy pomocy kciuka, włóż do niego kabel i go zablokuj
 - 2 Obróć kilka razy narzędzie trzymając kabel nieruchomo
 - 3 Pociągnij narzędzie w stronę końca kabla
 - 4 Zdejmij izolację W rękojeści są zapasowe ostrza
- UWAGA: Nie używać na przewodach będących pod napięciem !!**

No. 28 H Standard - 10282

8-28mm Ø (5/16" - 1.1/8") の一般的な丸形ケーブルを迅速、正確にストリッピングします。

切り込みの深さを調整するには ハンドルの末端のネジを回してください。
本製品を通電中の電気回路に対して、またはその近くで絶対に使用しないでください。

1. 図のようにケーブルを本体に押し当て軽く力を加えてください。
2. 円をカットするように1~2回ほど回転させます。
3. 縦に切り離すため矢印の方向に本体を引きます。
4. 被覆層をはがして完了です。
スベアブレードは、ハンドル内に格納されています。



Klingen TIN beschichtet

Blades TIN coated



Videoscan